

# 連繫

第六期

伯特利中學  
· 家長日特刊 ·

二〇〇〇年二月廿七日

校址：新界元朗錦繡花園F段四街十一號

電話：2471 2622

網址：<http://bhs.hkcampus.net/>

## 飛越世紀 喜迎金禧

林漢偉 校長

談論多時的廿一世紀終於來臨。公元二千年是新世紀之初，也是本校在港建校五十週年金禧紀念的大日子。伯特利中學原於一九二二年創立於上海，後來由於局勢變動，主辦者於一九五〇年在九龍城開辦香港伯特利中學，並附屬於伯特利神學院，直至一九六一年伯中才正式向當時的教育司署註冊為獨立非牟利中學。至於上海的伯特利中學，則於一九五一年由上海人民政府接辦，並易名為「上海市滬西中學」。

早在廿多年前，便有不同領域的學者紛紛提出他們對廿一世紀的種種預言與憧憬。在眾說紛云之中，其中一個共通之處就是人類生活將越來越受制於科技，而支配科技發展的是人類不斷開發的新知識。在人類歷史的進程之中，機械的發明引發的工業革命徹底改變了以農為本的社會經濟結構及人類生活模式，但工業革命的進程相對是緩慢的，它經歷超過一個世紀才改變了我們的社會經濟結構。先進科技所掀起的種種改變卻是急速的，我們稍不留神便成為落伍者，便有受到淘汰的威脅。香港近年的經濟轉型，背後推動的便是創新科技。昔日不少人聲稱「一技傍身，生活無憂」，但這樣的信念令不少人（尤其是中年人士），從昔日香港工業的生力軍行列中，淪落為今日知識經濟社會的失業行列一份子。因此，我們要掌握資訊，更要將資訊轉化為知識，從而令我們有能力與時並進。由此觀之，學校的功能也起了變化。

以前強調學校是傳授知識的場所，但今日學校所傳授的知識，肯定不能滿足學生日後在社會謀生與生活所需。雖然如此，學校仍然是孕育知識的地方。老師一方面傳授知識，另一方面也要引導學生發掘尋找新知識的方法，從而令學生可以在已有的知識基礎上學習新知識。這樣，學生離校之後，也可以透過種種渠道與媒介，繼續終身持續學習，因為學習再不局限於學校，也不局限於求學階段。但另一方面，建立學生的良好品格，培育學生與人相處、溝通、合作，啟發學生思考，引導學生認識及探討萬物之源等等，仍然是我們學校老師的天職，也是先進科技不能代替的教師角色。畢竟電腦不能取代人腦，而在講求科技的世代，培育學生成為有性情的人也是學校功能所在。

縱然人類社會因科技進步而發生急速的變化，但我們也不可忘記歷史。因此，當全人類滿懷希望與憧憬踏入廿一世紀的時候，在伯特利中學的我們，也歡天喜地迎接學校的金禧年。早在九九年春天，我們便開始構思金禧校慶的內容，也透過種種討論，嘗試先在老師當中醞釀迎接校慶的情懷。經過連串討論，籌備金禧校慶的活動也已於去年九月展開。除了我們的家長教師會將參與校慶活動外，本人也誠懇籲請所有家長們踴躍參加各類校慶活動，與伯中師生及校友共慶金禧。





四十載龍城傳道春風化雨，  
金禧年錦綉證主立人育德。

## 金禧校慶活動一覽表

活動名稱	舉行日期
1. 聖誕咭設計比賽	已於九九年九月及十月舉行
2. 金禧校慶海報設計比賽	由 11-1999 至 2-2000 舉行
3. 新舊校園攝影及繪畫比賽	已於 22-1-2000 舉行
4. 學生徵文比賽	2000 年 2-3 月舉行
5. 元朗區小學生普通話才藝比賽	19-2-2000 初賽，在本校舉行 26-2-2000 決賽，在本校舉行
6. 傑出校友講座	2000 年 3 月至 10 月，在本校舉行
7. 校史圖片展覽	2000 年 2 月及 11 月
8. 師生競技同樂日	2000 年 7 月 7 日
9. 步行籌款	10-11-2000
10. 金禧校慶感恩崇拜	3-11-2000 上午
11. 金禧校慶開放日	3-11-2000 下午及 4-11-2000 全日
12. 校友聚舊	4-11-2000 下午
13. 師生、家長、校友綜合表演	25-11-2000
14. 感恩聚餐	9-12-2000



# 公民教育與德育

吳釗美 主任

如果公民教育的目標是要培養學生健全的人格，能愛護家庭和學校，進而關心社會，最終成為勇於負責，敢於承擔的良好公民，那麼道德教育則是不可或缺的一環，因為我們堅信只要讓學生養成優良而全面的道德品格，其他目標就會自然而然地水到渠成，一切問題也能迎刃而解。基於這個信念，本校的公民教育組在今年正式更名為公民教育及德育組。公民教育和道德教育本是二而一，不可分割的整體；以往本校的公民教育實質早已隱含道德教育的成份在內，現在不過是更“名正言順”而已。

將德育融合於公民教育之中，雖然難度很高，幸好本組各負責老師都能同心同德，悉力以赴，工作才能順利推展，且取得不俗的成果。就以今年所完成的工作來說，可分為“顯性活動”和“隱性活動”兩方面作一簡介。

所謂“顯性活動”主要是透過班主任課特定的主題，從個人品德、以至人際關係及認識世界、按不同級別程度，由淺入深，從簡單到複雜，在班主任循循善誘之下，再由學生作思考討論，通過這樣的師生互動，貫徹德道課程自然是事半功倍的。此外，本組更經常邀請外間機構例如：保護知識產權署、愛滋病基金會、香港聯合國兒童基金會、元朗明愛安老服務處等，提供教育性的週會講座，藉此使學生擴闊視野，加深對社會的認識。

除上述的“顯性活動”外，我們更重視的

是“隱性活動”，就是潛移默化，變化學生的品格於無形之中。正如提出「多元智能」的美國教育學權威迦納博士（Dr. Howard Gardner）指出，人們是透過與他人的關係來認識自己，人格自我完成也往往是由群體的關係所塑造。基於此，我們相信透過各種活動，尤其是服務社群的活動，是可以增進學生自我省思的能力。

在以往一年裏，本組舉辦這類的活動很多，其中最值得一提的是由王世雄老師領導的少年警訊學會和陳水萍老師及麥麗霞老師所策劃的環保活動。今年參加少年警訊的同學異常熱烈，他們除了參與常規性的活動外，還積極參與社區服務。此外，環保活動同樣舉行得有聲有色，其中“郊野公園協議計劃”的參加人次更超過百名，同學的全情投入，於此可見一斑。取得佳績固然可喜，尤其是學生能從種種活動的參與之中，體驗生命。譬如在探訪老人中心或編織頸巾送給長者的過程中，均可培養學生關懷他人的仁愛之心；在參與環保活動時，學生亦能親身體驗到推己及物的民胞物與精神。

綜觀本校的公民教育及德育的發展，學生已能自發地籌劃及積極參與各項活動，但我們相信這個只是起步，要獲得更豐盛的成果的話，還有待我們的悉心栽培呢！



獲元朗區「清潔運動嘉年華」攤位設計比賽亞軍



參加元朗少年警訊舉辦的「單車比賽」中獲獎



## 本年度參與社區活動的項目及獲取的成績：

### (甲) 社區參與項目

1. 參觀元朗警署、八鄉消防訓練學校、屯門中央圖書館、香港藝術館、米埔自然保護區及嘉道理農場。
2. 與編織班合辦“編織頸巾送給長者”活動，將頸巾送給志願機構分發給區內長者。
3. 參加屯門醫院舉辦的病房聖誕裝飾比賽，協助醫院佈置。
4. 參加「學界環境保護大使計劃」。
5. 參加「郊野公園協護計劃」。
6. 公益少年團及少年警訊會員參與賣旗共服務七次。
7. 探訪屯門仁愛堂田家炳老人中心。
8. 少年警訊會員探訪醫院病人共六次。
9. 參加海洋公園舉辦之「攜手愛護鯨豚」獎勵計劃。
10. 少年警訊會員協助警方在區內派發減罪單張。
11. 參加元朗少年警訊舉辦之「交通安全標語創作」比賽。
12. 參加元朗公民教育委員會主辦之「人人有禮」標語創作比賽。

### (乙) 獲取的成績

1. 獲「元朗清潔運動嘉年華」攤位設計比賽亞軍。



海洋公園主辦「攜手護鯨豚」獎勵計劃

2. 參加元朗公民教育委員會主辦之「人人有禮」標語創作比賽獲得以下獎項：  
高級組冠軍 S.4D 文煥然同學  
高級組亞軍 S.6B 鄧焯樂同學  
高級組優異獎 S.5A 黃淑貞同學
3. 以下同學獲海洋公園主辦的「攜手護鯨豚」獎勵計劃銅獎：  
S.7A 劉嘉雯 彭韻怡 江穎詩  
潘麗嫦 李亞石 梁燕榮
4. 少年警訊學會獲參加青少年暑期活動委員會主辦之「長幼一家往事逐個捉大比拼」優異獎。
5. S.5C 沈立銘 同學獲青年力量主辦「義勢力義工獎勵計劃」嘉許狀。
6. S.5C 沈立銘同學參加「匯豐銀行少年警訊獎勵計劃最佳會員獎」獲元朗區冠軍。
7. 以下同學參加元朗區少年警訊主辦的單車比賽中獲獎：  
季軍 S.1D 溫敏揚  
優異獎 S.2A 范均成  
S.3A 何焯超 方嘉倫



元朗區「清潔運動嘉年華」本校的攤位



參加「郊野公園協護計劃」



本校「少年警訊」的攤位設計



## 少年警訊「禁毒之聲處處聞」攤位 遊戲設計比賽冠軍



參加屯門醫院主辦的「病房聖誕裝飾大賽」

本校少年警訊一直致力於推動本區撲滅罪行及禁毒訊息；培養學生熱心公益、服務社群。

元朗區童軍知友社於2000年1月30日在元朗朗屏村八角廣場舉辦「禁毒之聲處處聞」

「嘉年華」活動，本校少年警訊為表支持，決定參與設計及製作攤位遊戲。經過同學們的一番努力，最終本校獲得「最佳設計攤位遊戲獎冠軍」。

從準備攤位的過程中，少訊會員同學不但認識到不同種類毒品的禍害，亦學習到處事的合作性。他們一起排難分工，學習及培養個人之責任感。

活動當天乃星期天，會場中有許多居民及家庭，小朋友們與父母共同從遊戲中愉快地學習毒品的禍害，並建立更良好的親子關係。我們攤位遊戲的宗旨，是透過「命轉摩天輪」遊戲，讓參加者了解到年青人是否接觸毒品，其實只是一線之差，若不幸地誤入歧途，便要艱辛地完成第二個遊戲「戒毒之路」，藉此重拾健康的人生。

總結本次之活動，同學們除了可以參與有



探訪屯門仁愛堂「田家炳老人中心」

意義的義工工作外，更能建立成就感，培養自信心，最終亦能對學校及社會產生歸屬感。

## 匯豐銀行少年警訊獎勵計劃

本校少年警訊主席沈立銘同學多年來積極參與少年警訊活動。沈同學除了活躍於校內的活動外，更是元朗區少年警訊諮詢會成員之一。1999至2000年度，沈同學參加了由匯豐銀行贊助之少年警訊最佳會員獎比賽。由於沈同學對滅罪活動、社會服務及對少年警訊活動的參與，不論校內或校外均有莫大的貢獻和成就，故成功能從元朗區多名學校代表中脫穎而出，成為元朗區少年警訊最佳會員獎冠軍。並代表元朗區參選全港十九區最佳會員比賽，經過一番嚴謹的評審及選拔，沈同學最終雖然只獲得安慰獎及500元獎金作為獎勵，但從今次的寶貴經驗，已能令沈同學培養到充足的自信心，對日後的個人發展有著莫大的幫助。



本校「少年警訊」參加「禁毒之聲處處聞嘉年華會」攤位設計比賽，榮獲冠軍



本校沈立銘同學（左一）榮獲最佳少年警訊會員獎元朗區冠軍



歌聲中的愛與歡笑——

## 伯特利中學合唱團

張翠儀 老師

### 回憶篇

自九六年頭加入伯特利中學這個大家庭後，我便與合唱團形影不離了。在學校各方面的配合與支持下，我與合唱團的一群女孩子，一天天地走過甜酸苦辣的訓練日子；亦一天天地加深了我們那份亦師亦友的感情。



聶秀勤老師與合唱團的舞蹈小組



合唱團「北京之旅」

琴聲、歌聲……又再次充塞於我們排練的時空裏。

### 活動篇

我希望每位團中的女孩子都能動靜皆宜、團結一致、有腦筋和有愛心。我們有十數位工作人員負責安排一些團體活動：旅行、宿營、大食會等。最令我難忘的是合唱團於九八年到北京的兩星期生活體驗。在最近兩年的學生日，合唱團亦推出了一系列由專人設計的書籤、T恤、及杯

等紀念品與老師及同學們一起購買及享用。

### 體驗篇

每個偷得浮生半日閒的午膳，我們都利用二十五分鐘一起練唱。女孩子嘛！聚在一起總免不了喋喋不休，在大姐姐團長們一聲司令下，她們又乖乖地、專心地練習了。遇上要趕緊地準備演出或比賽時，「刻苦」的訓練對於我們來說並不陌生：責罵、歡笑、疲累、振作、



工作人員山頂半天遊







合唱團在蔡國榮、李淑敏老師婚禮上獻唱

## 演出篇

除了定期在校內的獻唱及校外比賽之外，合唱團也漸漸地把歌聲帶出校園。九九年六月，應邀出席了公益少年團元朗區中學合唱組的優勝者頒獎禮及演出；十月份，亦榮幸地受到元朗各界協會邀請出席「港深童聲迎國慶」的演出。當然還有十二月份在聖安德烈教堂的婚禮獻唱，都是令我們合唱團十分雀躍的！

## 小小成就篇

雖然是小小微不足道的獎項，卻是我們很大的鼓勵：

一九九七年三月：香港校際音樂節十六歲以下新界西區中文歌曲合唱組：季軍



被邀參加金禧國慶在元朗聖修堂演出

一九九八年三月：香港校際音樂節十六歲以下新界西區英文歌曲合唱組：優異獎狀

一九九九年三月：香港校際音樂節十八歲以下新界西區英文聖詩民謠歌曲合唱組：亞軍

一九九九年五月：公益少年團元朗區委員會舉辦之「敬親」歌唱比賽中學組：冠軍



合唱團售賣紀念品

## 展望篇

踏入二零零零年對於我們伯特利的一份子來說，可謂雙重意義，本年正是伯特利中學的金禧年，各組別正展開一連串的慶祝活動，合唱團的女孩子們仍渴望着幫上一把。作為教師的我，感謝天父在過往的帶領，在這，我祝福每一位合唱團的成員能持着年青人的朝氣與熱誠，在愛與歡笑中去學習與成長，並與人分享！







校牧何志彬先生全家福

一般來說，教師在學校主要的職責，是向學生教授正規及安排非正規的課程；

學校社工之職責，則關注學生在學校生活適應及提供資源處理情緒、性格及人際關係上之問題。然而談到校牧，卻令人感到陌生，究竟校牧在學校擔任了甚麼角色和職責呢？盼望藉以下簡短的篇幅，讓大家對校牧這角色有進深之認識。

「校牧」顧名思義是指「學校」的「牧者」或「傳道人」，一般為全時間於基督教學校中擔任傳道人之職責。談到傳道，很多人誤以為就是那些常勸人悔改信耶穌的人，可是這樣的理解，卻忽略了傳道人或牧師（校牧）在學校裡其他的重要角色及功能。

在歐美國家，早已極力提倡院牧（Chaplain）的事工，推行的方法主要由牧師及傳道人於醫院、學校、監獄或紀律部隊中，全時間關懷及牧養當中的群體，期望他們在身、心、靈三方面均有整全之健康及建立。由於一個整全的人，不單只包括人的生理層面（Physical）及心理層面（Psychological），更包括了人屬靈層面（Spiritual）之需要和價值。院牧主要的職責，就是與院舍中的隊工成員（例如：醫生、護士、教師、社工等）合作，協助當中的關懷對象（例如：病人、學生、囚犯、軍人、甚至隊工成員本身等）達致全人醫治及全人關顧之果效。在學校裡，學生不單需要接受知識上正確的教導及訓練，心理情緒方面亦需要關注，然而往往在基督教以外之機構或團體，忽略了人在屬靈方面的需要和價值，未能整全地關顧人身、心、靈三方面之需要，尤其心靈深處的問題，例如：人的罪

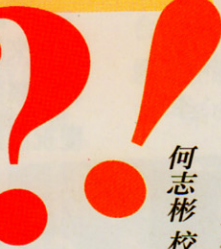
# 校

# 牧

# 知

# 多

# 少



何志彬  
校牧

性、人與神的關係，這些需要及問題往往對人的生命取向及價值觀，甚至思想和行為有重要的影響。

筆者曾於善終醫院中接受臨床訓練，關懷及探訪病者，曾有不少高級醫生分享他們之經驗，表示有很多病例，藥物（處理身體上的問題）及心理治療（處理心理層面的問題）均未能完全對病者的病情有突破性的幫助時，唯有轉介院牧，從病人心靈問題方面入手，透過聆聽、分享福音及禱告，卻有意想不到的果效。

因此，校牧在學校中主要的職責，是要協助教師及學校社工進行全人的關顧，從屬靈方面幫助及提供環境，讓學生建立健康及整全的人格，與神建立和好的關係。故此，校牧除了恆常關顧學生之外，亦安排個別輔導及約談、策劃及推動學校之宗教事務，例如：安排及舉行課餘學生慕道及栽培小組、福音週、佈道會、信仰講座、參與基督徒學生團契，並按需要參與聖經科課堂之任教工作，期望藉此與學生建立良好的關係，引導學生建立正確之人生觀及價值觀、認識真理、協助他們在身、心、靈三方面有健康之成長。

新約聖經約翰福音十章十節耶穌這樣說：「我來了是要叫人得生命，並且得的更豐盛。」耶穌基督帶給人有意義及更有價值的人生。願伯特利中學的學生及教職員在校園生活中得著建立和肯定，並能認識及體會基督對人的愛是何等長闊高深。

註：筆者為伯特利中學全時間校牧。1992年於香港浸會學院（香港浸會大學前身）社會工作學系畢業（BSW）；於1995年畢業於播道神學院，獲取道學碩士學位（M.Div.）；並於1999年於伯特利神學院完成一年制臨床牧關教育基本課程（C.P.E.）。筆者為荃灣靈糧堂會友，1989年受浸加入教會，曾先後於1995-1998年間於荃灣靈糧堂擔任傳道人及堂主任一職；並於1999年四月中旬正式加入伯特利中學擔任全時間校牧。



# 學校社工 的分享



駐校社工李陵姑娘

各位親愛的家長，你們好！我係伯特利中學學校社工——李陵，很高興可以在通訊中與大家分享我的工作及心聲，希望藉此可增進彼此認識及了解。

學校社工的工作主要在學校中，為同學提供服務，透過輔導過程及活動參與，協同學解決在成長上所遇的困難；青少年在成長過程中，無論在學業及環境適應、朋輩相處技巧、前途抉擇及與家人相處方面，每每會經歷到許多挫折及障礙，他們是需要別人的協助去解決困難，使之可以健康成長！

我相信各位家長也會發覺子女愈來愈大，你與他們相處及傾談的時間愈來愈少；另外，子女的脾氣也愈來愈大，你們也愈來愈難了解他們！其實家庭是青少年成長一重要體系，家長是協助青少年成長的重要人物，有了你們適當的照顧及關懷，你的子女是可以健康地成長的！

我在伯特利中學工作了一年多，在過去的日子中，我是非常重視家長工作，我會常常接觸家

長，與他們溝通，了解同學在家裡的情況及與家人相處的方式，從中給予輔導工作，以改善同學與家人的關係及行為問題。家長對於學校社會工作亦給予肯定，去年，一位同學與父親發生爭執，同學不能回家，與母親也不能正式見面，母親面對危急之家庭問題非常苦惱，校方及我立即給予協助，在學校協助下，同學得以繼續學業，而我在家訪中了解父親對女兒的看法，同時，母親亦在協助下努力改善家人之間的關係。現在，女兒已搬回家住，與父母的關係在改善中，生活令人滿意！而母親對於學校的協助非常感激，在最近的訪問中，她對家長們也想表達點點心聲：「我很多謝學校對我的關懷及協助，感激林校長協助女兒在困難中購置失去的書本及校服，令女兒可以盡快上學，我希望其他家長可以與學校多些溝通，讓學校對大家多些了解，不要以學校的“級數”（banding）就看低學校，學校一樣有好的資源去幫助大家的！」

我除了在個案工作方面會與家長聯絡外，在過去兩年我亦有舉辦家長活動，形式包括小組工作及講座，目的是讓家長對子女成長有多點了解，以協助大家掌握有效的管教方法，參加的家長亦認為活動對他們有所啟發。

我在未來的日子中，仍會致力家長工作，希望在處理子女問題或家庭事宜方面，能給予大家協助，歡迎大家聯絡我。

伯特利中學駐校時間：逢星期一、二、四、五

電話：2471 2622，2482 4788

香港青少年服務處天平學校社會工作部：逢星期三 電話：2668 2138



# 輔導活動報導

本校輔導組、駐校社工及童軍知友社朗屏青少年中心為了本校學生的健康成長，先後一同策劃多項輔導活動，現簡介其中三項：

## 「我都做得到」獎勵計劃

- 目標：** 1. 提升同學自我了解，增強其自信心；  
2. 協助同學訂定學習目標，確立生活方向。

**日期：** 3/2000 ~ 6/2000

**對象：** 中二同學共 20 人

- 內容：** 1. 歷奇宿營訓練：讓同學經歷挑戰，增強自信心，令他們明瞭自己之能力及長處。  
營期：8/4-9/4/2000  
營址：西貢白普理中心
2. 小組活動：協助同學為自己訂立學習目標，透過小組分享及跟進，讓同學確立生活及學習方向，努力完成自訂目標，改善學習及行為表現。

**費用：** \$120 (綜援家庭 \$60)  
名額有限，報名從速。



「飛躍千禧」之「群策群力」活動

「新幹線」義工小組之活動

## 「飛躍千禧」獎勵計劃

**日期：** 1999 年 11 月至 2000 年 5 月

- 內容：** 1. 歷奇宿營 ~ 透過營內各種挑戰活動，讓同學發掘自己潛能；  
2. 戶外訓練 ~ 讓同學參與極具難度之活動，提升自信；  
3. 小組聚會 ~ 大家一起分享生活及學習之苦與樂，訂定學習目標，並可成立溫習小組，齊齊努力達到目標

**對象：** 中四同學 (名額為四十人)

**費用：** 同學須負責有關活動之膳宿及車費，其餘訓練物資由活動單位負責。

**備註：** 凡參加本活動同學，須出席全部系列之聚會。完成計劃之同學，可獲頒獎狀及紀念品。

## 「新幹線」義工小組

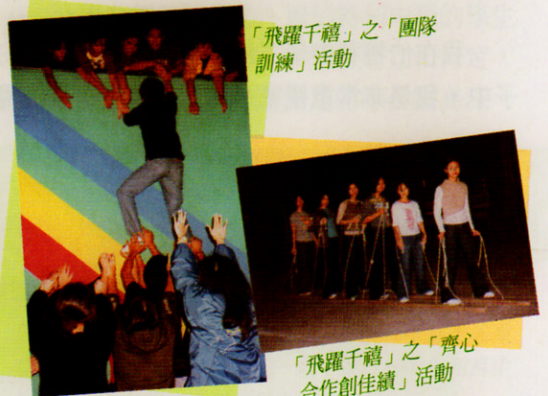
- 目標：** 1. 擴闊生活視野；  
2. 培養同學服務精神，增加其自信心。

**日期：** 4/1999 ~ 7/1999

**對象：** 中一至中三新來港學生共 16 人

- 內容：** 1. 義工訓練：  
i. 讓同學了解香港社會之各種社會服務，從而了解資源運用；  
ii. 讓同學學習與人溝通及相處之技巧；  
iii. 學習帶領活動，培養服務他人精神。
2. 義工服務：  
i. 同學為元朗區一學餘託管服務中心學童，舉辦遊戲日活動，當天各義工及學童顯得非常投入，經歷非常有意義的一天。

**成果：** 學校為新來港學童安排各種適應活動，是次義工訓練即為其中一項，可讓同學體驗另類了解社會的機會。透過義工訓練，培養學生服務他人的精神；參加者對訓練活動顯得積極及投入，效果不俗。



「飛躍千禧」之「團隊訓練」活動

「飛躍千禧」之「齊心合作創佳績」活動



# 家長教師會 快訊



家長教師會第二屆執委（部份）

本校「家長教師會」成立於一九九八年十二月，在翁柱森主席及各位執行委員的努力經營下，平穩

茲將家長教師會第二屆執行委員會成員名單臚列於後：

- |           |        |
|-----------|--------|
| 主席：黃永根博士  |        |
| 副主席：翁柱森先生 | 王樹森副校長 |
| 秘書：黃馬甯馨女士 | 丘青峰老師  |
| 司庫：黃張秋蘭女士 | 張華舜老師  |
| 康樂：盧黃彩蓮女士 | 李維傑主任  |
| 總務：鍾樹發先生  | 陳瑞潔老師  |
| 聯絡：李郭明珠女士 | 吳釗美主任  |
|           | 黃李信天女士 |

發展渡過第一年。第二屆會員大會已於一九九九年十二月五日（星期日）順利舉行，並已成立了第二屆執行委員會，由黃永根博士榮任主席。本期《連繫》邀請了兩位新舊主席寫下他們的心聲與期望，並展示新一屆執委在本年度的工作計劃。翁柱森先生參與了家教會的籌組工作，並被推舉為首任主席，在他充滿魄力與幹勁的帶動下，家長會扎實地長成。翁先生本屆將繼續以副主席身份參與家長會執委的工作，他對家長會的成立付出了不少心血，作出了重要的貢獻。新主席黃永根博士為大學教授，有多年參與家長教師會的經驗，熱心推動家校合作，並擅長建立團隊合作精神。在黃博士的領導策劃之下，相信本校家教會必有一番新景象。

## 家長教師會活動宣傳

### 親子活動營

- 日期：12-3-2000（星期日）  
 地點：西貢北潭涌戶外康樂營  
 集合時間：上午 8:45，地點：元朗廣場後安信街  
 費用：會員及家屬，每人六十元  
           非會員及家屬，每人八十元  
 報名從速：請電 2471 2622 李主任

### 親子講座之「真情流露」

- 日期：16-4-2000（星期日）  
 時間：下午三時正  
 地點：本校禮堂  
 講員：本校校友、著名 DJ 車淑梅小姐  
 報名留座：請電 2471 2622 吳主任



家長教師會新舊主席交接



# 新主席的話

黃永根 博士



每位家長對學校都有著不同的要求及期望，大多數都希望學校能提供完善的學習環境，良好的教育質素。無奈學校在有限的人力及資源下，若沒有家長的積極參與支持，一切改善工作會十分困難。家教會的成立，目的就是加強家長與學校的連繫，團結家長老師，同心協力，共同協助學校推動在教學、設施及環境上的改進，使我們家長對學校的要求期望得以快速實現，讓我們的子女在校學習得更好更愉快。

家教會剛剛步入了成立後的第二年，三個工作小組亦已成立，以推動不同的會務工作，現略為簡介如下：

## (一) 學務組

主要職務是協助學校組織及舉辦一些課外教育活動，如安排學術教育講座，舉辦興趣活動班或籌組學習獎勵計劃等。這些都有助豐富學生的知識，培養他們的學習興趣。

本人以興奮的心情祝賀伯特利中學家長教師會踏入第二年的發展。回顧過去的一年，本人慚愧地覺得未能為本家教會盡力，但由於處理會務發展尚在成長學習階段，故希望藉此機會得到各家長會員體諒。

第二屆伯中家教會的新主席，已從各會員的投票中順利選出，本人覺得十分欣慰。從本年度兩次的工作會議中，本人體會到今年度的家教會，規模比去年已有明顯進步，一些建設性議題及改善程序亦在商議中，各執行委員亦積極協助



黃永根主席（中）在家教會第二屆會員大會上講話

## (二) 聯誼組

職務為協助學校籌辦各項聯誼及親子活動，如學校開放日、節日聯歡、旅行訪問等活動，目的為加強家長、老師及學生相互連繫，增加溝通渠道及機會。

## (三) 校舍建設及改善小組

提供意見及協助學校推行急需的改善工程項目，提高校舍安全，完善學習環境及設施。

今年家教會的工作是繁重的，會務的成功，除了幹事們的努力外，各家長的積極參與至為重要。本人謹希望各家長踴躍加入家長教師會，共同關心子女在學校的學習生活，使伯特利中學在教學及設施上更上一層樓。

# 一點心聲

翁柱森 副主席

推動，悉逢伯特利中學五十周年校慶，相信今年餘下的日子定必令各家長會員及其子女得到莫大裨益。而伯中的林校長、王副校長及全體教職員對學生的關心及對本會的鼎力協助，本人亦借此機會鳴謝各位，希望學校當局及各校董們繼續堅定不移目標，培育我們的子女。

如果閣下至今仍未參加伯中家教會，希望你直接致電學校（2471 2622）或透過貴子女查詢，亦希望在今年三月的活動中與大家見面，互訴心聲。